

# **Papers on French Seventeenth Century Literature**

**Review founded by Wolfgang Leiner**

---

**Volume XXXIX (2012)**

**Number 77**

**Editor**

**Rainer Zaiser**

**Editorial Staff**

**Michaela Doyen, Béatrice Jakobs**

**Jana Mücke, Frederike Rass,**

**Stephanie Schmidt-Janus**

**PFSCS / Biblio 17**

**Tübingen**

**Gunter Narr Verlag Tübingen**

**Papers on French Seventeenth Century Literature / Biblio 17**  
**Editor: Rainer Zaiser**

© 2012 · Narr Francke Attempto Verlag GmbH + Co. KG  
P.O. Box 2567, D-72015 Tübingen

All rights, including the rights of publication, distribution and sales, as well as the right to translation, are reserved. No part of this work covered by the copyrights hereon may be reproduced or copied in any form or by any means - graphic, electronic or mechanical including photocopying, recording, taping, or information and retrieval systems - without written permission of the publisher.

Internet: <http://www.narr.de>  
E-Mail: [info@narr.de](mailto:info@narr.de)

Printed in Germany

ISSN 0343-0758

# Sommaire

## LES REPRESENTATIONS DU XVII<sup>e</sup> SIECLE DANS LA LITTERATURE POUR LA JEUNESSE CONTEMPORAINE : PATRIMOINE, SYMBOLIQUE, IMAGINAIRE

EDWIGE KELLER-RAHBÉ et MARIE PÉROUSE-BATTELLO  
Représentations du XVII<sup>e</sup> siècle dans la littérature pour la jeunesse :  
patrimoine, symbolique, imaginaire..... 307

### I. « Faire XVII<sup>e</sup> siècle » : modèles linguistiques et génériques

ANNA ARZOUMANOV  
Parler XVII<sup>e</sup> siècle : étude d'une fiction linguistique  
dans deux romans d'Anne-Marie Desplat-Duc ..... 321

DOROTHÉE LINTNER  
L'héroïsme comique : l'influence des histoires comiques  
du XVII<sup>e</sup> siècle sur la littérature de jeunesse contemporaine..... 333

CLAUDINE NÉDÉLEC  
Le XVII<sup>e</sup> siècle dans *De Cape et de Crocs*..... 347

### II. Politiques éditoriales

BERTRAND FERRIER  
Quatre filles et une couronne : le XVII<sup>e</sup> siècle, un révélateur  
de l'identité du roman contemporain pour la jeunesse..... 361

JOCELYN ROYÉ  
D'or et de dentelles : les représentations du XVII<sup>e</sup> siècle  
sur les couvertures de romans ..... 373

### III. Questions de genre

CHRISTINE MONGENOT  
Jeunes filles du XVII<sup>e</sup> siècle pour jeunes lectrices d'aujourd'hui,  
ou la fabrique du féminin en littérature de jeunesse ..... 385

ANNE-MARIE MERCIER-FAIVRE  
 Les deux visages de la sorcière : l'affaire des poisons (1679-1681)  
 dans le roman historique pour la jeunesse ..... 415

MARIE-LAURENTINE CAËTANO  
 La Palatine, une princesse hors du commun dans  
 la littérature pour la jeunesse ..... 433

#### **IV. L'histoire à l'épreuve de la fiction pour la jeunesse : bienfaits et limites de la simplification**

LAURENT THIROUIN  
 Tartuffe raconté aux enfants : exercices d'idéologie..... 449

YVES KRUMENACKER  
 La mémoire du protestantisme dans les romans de littérature  
 pour la jeunesse..... 469

DOMINIQUE PICCO  
 L'éducation des enfants du Grand Siècle au prisme de la  
 littérature de jeunesse contemporaine..... 483

#### **V. S'émanciper de Versailles**

HÉLÈNE MERLIN-KAJMAN  
 La fiction « classique » : le plaisir du dépaysement et de  
 l'interrogation morale (*La Désobéissance de Pyrame*) ..... 505

MARIE-HÉLÈNE ROUTISSEAU  
*Oublie-nous*, les paradoxes de la mémoire à l'épreuve  
 de la littérature..... 521

MATTHIEU FREYHEIT  
 Aventuriers de la mer : histoire parallèle d'un Siècle d'or..... 531

#### **COMPTES RENDUS**

Hall Bjørnstad  
*Créature sans Créateur. Pour une anthropologie baroque  
 dans les Pensées de Pascal*  
 (ANNE RÉGENT-SUSINI) ..... 547

Patrick Dandrey <i>Quand Versailles était conté : La cour de Louis XIV par les écrivains de son temps</i> (OREST RANUM).....	550
Jean Leclerc (éd.) <i>L'Antiquité travestie : anthologie de poésie burlesque (1644-1658)</i> (CLAUDINE NÉDELEC).....	556
Daniel Vaillancourt <i>Les urbanités parisiennes au XVII<sup>e</sup> siècle : Le livre du trottoir</i> (GOULVEN OIRY).....	558
<b>LIVRES REÇUS</b> .....	561